

Miele

Certificado



Preparação higiénica segura da roupa com máquinas de lavar roupa Miele Professional das séries Pequenos Gigantes

As máquinas de lavar roupa das séries de aparelhos Pequenos Gigantes (PWM 507, PWM 507 Hygiene, PWM 906, 907 e 908, bem como as PWM 506 e PWM 508 Mop Star) contêm programas de desinfeção em conformidade com as especificações do Instituto Robert Koch (RKI, Robert Koch Institut) e da Associação para Higiene Aplicada (VAH, Verbundes für Angewandte Hygiene). A designação exata dos programas é descrita no Anexo A.

Os requisitos rigorosos dizem respeito, entre outros, ao cumprimento das especificações de temperatura na lavagem da roupa durante a fase de desinfeção. Os aparelhos asseguram que as temperaturas selecionadas são mantidas durante o período indicado no programa. Nos programas de desinfeção, em particular, as temperaturas são mantidas com histerese rigorosamente controlada acima do valor selecionado, de modo a evitar a queda da temperatura abaixo da temperatura nominal.

Estas máquinas também incluem outras funções de segurança para assegurar a desinfeção adequada ou para informar os utilizadores caso a desinfeção não tenha sido obtida:

- **Bloqueio do programa: a porta da máquina apenas pode ser aberta no final de um ciclo de lavagem**
- **Se, no caso de uma falha, a temperatura exigida não for mantida, o programa é interrompido com uma mensagem de erro**
- **No caso de um sistema de dosagem com deteção de esvaziamento, o cancelamento do programa ocorre se o recipiente doseador estiver vazio e é exibida a mensagem correspondente**
- **Não ocorre mais a entrada de água através do dispensador de detergente após a conclusão da desinfeção**

Todas as declarações relativas à preparação da desinfeção higienicamente segura aplicam-se exclusivamente em relação aos programas de lavagem Miele originais, mediante o cumprimento das informações fornecidas nas instruções de utilização da máquina de lavar roupa.

A par dos requisitos relativos ao aparelho, é obrigatório assegurar os seguintes aspetos por parte do operador ou entidade operadora para uma preparação higiénica fiável da roupa:

Se forem utilizados procedimentos de desinfeção químico-térmicos:

- **Utilização de um detergente e desinfetante adequado para desinfeção**
- **Cumprimento das especificações do fabricante do detergente e do desinfetante, em particular também o cumprimento da relação de líquido especificada pelo fabricante, juntamente com a dosagem correta da quantidade de detergente**

Os programas de desinfeção químico-térmicos são desenvolvidos com base numa relação de líquido de cerca de 1:5 para um posto com carga nominal e capacidade de absorção média. Os programas de desinfeção térmica com base numa relação de líquido de cerca de 1:4 No caso de utilização de procedimentos térmicos:

- **Observação e cumprimento das informações fornecidas nas instruções de utilização da máquina de lavar roupa**

Cumpra também a informação incluída no Anexo B relativa à desinfeção, de acordo com o RKI e a VAH.

Validade: 3 anos, máquinas da série Pequenos Gigantes PWM507, PWM90x

• **Fonte:** Miele & Cie. KG

• **Âmbito/período de validade:** 01-06-2020 - 01-06-2023

[firma]

Bernhard Roth, Diretor de I&D da fábrica de Gütersloh
Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh

Anexo A:

Pacote de programas de desinfeção RKI

(disponível nas variantes de aparelhos PWM 507 Hygiene, PWM 906,907,908)

Pacote de programas	ID do programa	Nome do programa
Desinfeção RKI	167	Des. térm. (RKI) 85 ° C 15 min
	168	Des. Quím. (RKI) 70° C 10 min
	169	Des. Quím. (RKI) 60° C 20 min
	170	Des. Quím. (RKI) 40° C 20 min

Pacote de programas de desinfeção

(disponível nas variantes de aparelhos PWM 507, 507 Hygiene, PWM 906,907,908)

Pacote de programas	ID do programa	Nome do programa
Desinfeção	10	Des. Térm. 85 ° C 15 min
	11	Des. Quím. 70° C 10 min
	54	Des. Quím. 60° C 20 min
	82	Des. Quím. 40° C 20 min

Os programas de desinfeção diferenciam-se unicamente pela seleção opcional de uma pré-lavagem. Nos programas com Index RKI, tal não é possível

Programa de desinfeção das PWM 506, 508 Mop Star

ID do programa	Nome do programa
184	Desinfeção de mopas 85° C 15 min.
185	Desinfeção de mopas 75° C 10 min.
187 186	Desinfeção de mopas 70° C 10 min.
188	Desinfeção de mopas 60° C 20 min.
	Desinfeção de mopas 40° C 20 min.
156	Desinfeção de mopas + rtu 85° 15 min.
157	Desinfeção de mopas + rtu 75° 10 min.
158 159	Desinfeção de mopas + rtu 70° 10 min.
160	Desinfeção de mopas + rtu 60° 20 min.
	Desinfeção de mopas + rtu 40° 20 min.
86	Desinfeção de panos 70° C 10 min.
85	Desinfeção de panos 60° C 20 min.
84	Desinfeção de panos 40° C 20 min.
163	Desinfeção de panos + rtu 85° 15 min.
164	Desinfeção de panos + rtu 75° 10 min.
165 160	Desinfeção de panos + rtu 60° 20 min.
	Desinfeção de panos + rtu 40° 20 min.

Os programas indicados a cinzento podem ser programados em alternativa. Os programas com o complemento rtu possuem outra via de entrada de água no banho de preparação.

Anexo B:

Informações gerais sobre o tema de desinfeção

O que significa o conceito de desinfeção

Destruição e redução do número de agentes patogénicos portadores de doenças, de tal modo que não seja de prever a transmissão e infeção.

Desinfeção térmica

A desinfeção térmica ocorre através da ação da temperatura definida ao longo de um período de paragem. Na lista, de acordo com § 18 IFSG, são de 90 °C durante 10 min. mas também de 85 °C durante 15 min. no caso de uma relação de líquido de 1 - 4 até 1 - 5 com a área de atuação AB (ver capítulo "Processo de desinfeção de acordo com as áreas de atuação").

A desinfeção térmica não depende do detergente utilizado, o qual não deve corresponder a uma listagem.

Desinfeção químico-térmica

A desinfeção químico-térmica diferencia-se da desinfeção térmica devido a uma temperatura do líquido mais baixa durante a fase de desinfeção. Uma compensação para a temperatura baixa é, por este meio, garantida através dos componentes de lavagem e desinfeção listados respetivamente.

Aqui, o importante é utilizar estes produtos exatamente conforme a listagem. A temperatura do líquido, a relação de líquido e o intervalo de dosagem devem ser cumpridos rigorosamente.

Estão disponíveis duas listagens para programas de lavagem e desinfeção, nas quais são apresentados os parâmetros processuais necessários em função do detergente e do desinfetante.

Lista do RKI (Instituto Robert-Koch)

Descreve o procedimento para a descontaminação, de acordo com a § 18 da lei da proteção contra infeção. O pré-requisito para a utilização de um procedimento de desinfeção desta natureza é uma desinfeção exigida pelas autoridades que ocorre se os objetos forem afetados com doenças transmissíveis e notificáveis por agentes patogénicos e, como tal, se receie a disseminação da doença. Na lista do RKI são descritos, para o efeito, tanto os procedimentos de desinfeção térmica, quanto os procedimentos de desinfeção químico-térmicos.

Procedimentos de desinfeção de acordo com as áreas de atuação

Os procedimentos de desinfeção distinguem-se de acordo com as áreas de atuação A, B e C.

- Área de atuação A:

Para destruição de germes bacterianos vegetativos, incluindo micobactérias bem como fungos, incluindo esporos fúngicos.

- Área de atuação B:

Adequado para desativação de vírus.

- Área de atuação C:

Adequado para destruição de esporos do agente patogénico do antraz.

No caso de uma desinfeção exigida pelas autoridades, a primeira água deve ser escoada para o canal logo após a realização da desinfeção

Anexo:

Lista da VAH

VAH = Verbund für angewandte Hygiene e.V. (Associação para higiene aplicada)
(anteriormente DGHM = Deutsche Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie, Sociedade Alemã para higiene e microbiologia)

A lista da VAH descreve os procedimentos necessários para desinfecção profilática de rotina e, em particular, para a prevenção de infeções em hospitais, consultórios médicos, áreas públicas e áreas nas quais possa existir o risco de disseminação de infeções.

No que se refere a uma desinfecção notificável, é invocada a § 18 da Lei de Proteção contra Infeção.

Devem ser utilizados procedimentos e máquinas validados especiais para têxteis cirúrgicos como produtos médicos. Os procedimentos e máquinas listados aqui não são produtos médicos.

Prevenção de contaminações ou recontaminação

- Desinfete as mãos antes de utilizar o aparelho.
- Utilize recipientes de transporte limpos/desinfetados.
- Doseie agentes de lavagem e desinfecção de acordo com as instruções.
- Respeite os regulamentos relativamente à utilização de vestuário de proteção.
- Assegure que a água está isenta de bactérias quando utilizar uma alimentação de unidades de tratamento de água.
- Limpe as gavetas distribuidoras de detergente, os compartimentos de detergente e os sifões antes da utilização.

Limpeza das gavetas distribuidoras e sifões

A gaveta distribuidora de detergente está sujeita a humidade constante. É necessário limpá-la regularmente para evitar a acumulação de bactérias transmitidas pela água.

- Limpe a gaveta distribuidora de detergente, os compartimentos de detergente e o sifão meticulosamente com água quente, conforme necessário para remover resíduos de detergente e incrustação.

Cabe ao operador a responsabilidade de garantir que o nível de qualidade de desinfecção nos procedimentos térmicos bem como nos procedimentos químico térmicos (da lista, de acordo com a § 18 IFSG) é mantido através da realização de testes de validação adequados de rotina. Os procedimentos devem ser verificados periodicamente e do ponto de vista termoeletrico através de registadores ou bacteriologicamente utilizando bio-indicadores. O operador deve prestar particular atenção à observação do parâmetro processual da temperatura e, no caso de programas químico-térmicos, à concentração. Os programas de desinfecção não devem ser interrompidos, pois tal pode ter um efeito limitador no resultado da desinfecção.